

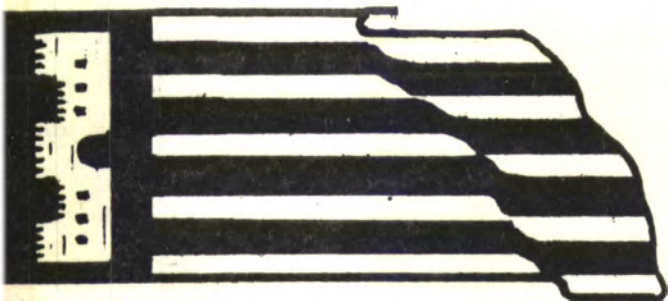
Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
24 SETEMBRE 1977

416



Escola Municipal de Mallorca



Per a nins i nines, joves i adults

**Cursos de Professorat Elemental i Mitjà
Cursos Preparatoris, Elemental, Mitjà i Superior**



**El Ayuntamiento patrocina la edición de la
«Historia de Manacor»**



FAMILIA EN FERRO

PROJECTE DE MONUMENT
PER A INSTAL·LAR A MANACOR,
OBRA DE JOAN FERRER GINART

SARASATE

Saboga

Porto-Cristo

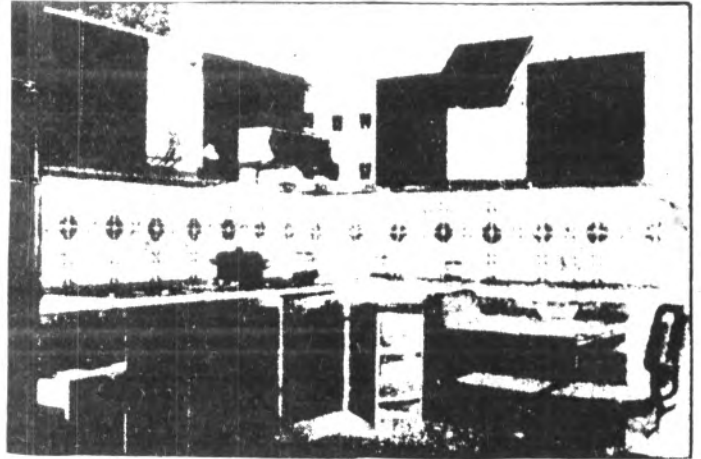
DOMINGOS TARDE DESDE LAS 4'30

GALAS DE JUVENTUD

SABADOS NOCHE DESDE LAS 10:
CONJUNTO

"AMIGOS"

MOBILIARIO COCINA J. SERVERA



TENEMOS UNA SOLUCION PARA CADA PROBLEMA.

VISITENOS EN:

Fábrica: Gl. Mola, 65
Exposición: Gl. Mola, 69
Tel. 55 10 71

MANACOR

 **xey**

MOBILIARIO DE COCINA

BODAS Y COMUNIONES

FOTO DIAZ

Laboratorio color - Reportajes

AV. SA FONERA 29

TEL: 57 02 29

PORTO CRISTO

EL MEJOR
CONJUNTO
LO ENCONTRARA
EN
"CARACOLA"

LA MEJOR
MUSICA ACTUAL
LA ENCONTRARA
EN
"CARACOLA"



AIRE
ACONDICIONADO

AMBIENTE
DE
JUVENTUD

PROXIMO DOMINGO DIA 2 DE OCTUBRE

INAUGURACION

TEMPORADA DE INVIERNO

A PARTIR DE LAS 4'30 DE LA TARDE

*GRANDES
GALAS DE JUVENTUD*

CON EL FABULOSO CONJUNTO

AGUA DULCE



MUEBLES BAUZA®

APARCAMIENTO - PROPIO

GRAN EXPOSICION DE MUEBLES
EN TODOS LOS ESTILOS

EXPOSICIÓN

General Franco, 22 - 18 de Julio, 13
TELEFONO 55 03 50

FABRICA: Calle Bajo Riera, 10 y 12

MANACOR

"LA CIUDAD DE LOS MUEBLES"

Perlas y Cuevas  55 04 10



Precisión
visual

TUGORES OPTICO

SABADOS TARDE, CERRADO

C/. Conquistador, 8 Manacor

(POU FONDO)

Tel. - 55.23.72

ANOTA

HÍPICA Reunion Nocturna

HOY SABADO 24. - Desde las 7 tarde. Once carreras de caballos al trote enganchado. Ciento seis trotones inscritos. Ultima carrera, a las 12 noche, Trio Cruzado.

Si por causa del mal tiempo tuvieran que suspender el programa, este se celebraría mañana domingo a las seis de la tarde.

FUTBOL

REGIONAL PREFERENTE. - Mañana domingo 25 septiembre. Campo Municipal de Deportes: C. D. Manacor - Artá.

- El 2 de octubre el Manacor juega en Andraitx.

PRIMERA REGIONAL. - Para mañana domingo 25 y para el próximo domingo 2 de octubre, dos desplazamientos seguidos del Porto Cristo. Mañana juega contra el Xilvar y el día dos contra el Alaró.

JUVENIL PRIMERA DIVISION MALLORCA. - Mañana día 25, el Porto Cristo se desplaza a Palma para contender con el Atlético Baleares. El 2 de octubre, el Porto Cristo recibe la visita del Virgen de Lluch A.

TELEFONOS

Ayuntamiento.....	55.01.00
Despacho Alcalde.....	55.01.30
Reposo Municipal.....	55.11.03
Parroquia Los Dolores...	55.09.83
Parroquia San José.....	55.01.50
Parroquia Cristo Rey...	55.10.90
Parroquia del Carmen...	57.07.28
Taxis Manacor.....	55.18.88
Taxis Porto Cristo.....	57.02.20
Sala Imperial.....	55.08.35
Cine Goya.....	55.04.11
Autocares Manacor....	55.21.81
Policía Municipal.....	55.01.04
Clínica Municipal.....	55.00.50
Ambulancia.....	55.00.63
Guardia Civil.....	55.01.22
Guardia Civil Tráfico..	55.19.96

PERLAS Y CUEVAS
REVISTA DE MANACOR

CIONES

HORARIO

ESTA NOCHE, CAMBIO. - Esta noche el horario oficial será retrasado en una hora, con lo que tan solo se mantendrá un adelanto de sesenta minutos sobre el horario de nuestro meridiano.

La normativa oficial estima que cuando el reloj señale la medianoche, deberá colocarse a las once.

FARMACIAS

MAÑANA 25 SEPTIEMBRE. - Ldo. Luis Ladaria, Calle Franco, 2. - Ldo. Andrés Llull, Avenida Antonio Maura (Sólo por la mañana).

DOMINGO 2 OCTUBRE. - Ldo. Agustín Pérez, Calle Nueva.

EXPOSICION

FOTOGRAFÍAS EN EL AYUNTAMIENTO. - Sigue abierta, hasta mañana domingo día 25, la "Primera Mostra-Exposició de Fotografia" organizada por el grupo juvenil "Gent de Manacor". Ciento cincuenta fotografías originales.

MEDICOS

URGENCIAS. - Para urgencias, acudir a la Clínica Municipal. Servicio médico desde las 5 de la tarde a 9 de la mañana. Domingos y festivos, sin interrupción.

MEDICOS DE CABECERA. - Por las tardes, los servicios de urgencia de los médicos de cabecera son atendidos por este orden:

LUNES. - Dr. Pedro Alcover (Franco, 22) y Dr. Juan Sans (Amargura, 5)

MARTES. - Dr. Montserrat Galmés (Nueva, 10) y Dr. Bartolomé Rosselló (Pl. José Antonio, 4).

MIÉRCOLES. - Dr. Miguel Vert (Amistad, 35) y Dr. Miguel Carlos Fernández (Amargura, 5).

JUEVES. - Dr. Sebastián Lliteras (Juan Lliteras, 12) y Dr. Lorenzo Ladaria (Oleza, 3)

VIERNES. - Dr. Miguel Rubí (Príncipe, 5) y Dr. Miguel Amer (Pl. José Antonio, 16).

SABADOS. - Dr. Guillermo Riera. (Juan Lliteras, 55)

NOTA. - Los domingos y festivos no hay turnos de urgencia para los médicos de cabecera. En caso de necesidad, acudir a los facultativos de guardia en la Clínica Municipal.

TRENES

Hasta nuevo aviso, el servicio ferroviario de halla suspendido.

DE ESCANDALO... SI ES QUE LAS VIVENCIAS

QUIZA SEA CONSIDERADA COMO UNA PELICULA EROTICA



ACTUALES PUEDEN ESCANDALIZAR

la llamada del SEXO

GEORGE HILTON VERONICA MIRIEL EDUARDO FAJARDO
CLAUDIA ROSSY
GRAVY MENDOZA
MUNTA
TULLIO DEMICHELII FERNANDO OROZCO

PRESENTA **IMPERIAL HOY**

DE CITAS... Y LA SEXI-HISTORIA MAS

UNA «CASA» LANDO BUZZANCA EL DOMESTICO ESCANDALOSA

MARTINE BROCHARD · ARNOLDO FOÀ · SILVIA MONTI
DIRECTOR LUIGI FILIPPO DAMICO EASTMANCOLOR

Hipódromo de Manacor



Sábado día 24 de Septiembre
A las 7:00 de la tarde

11 Carreras

TRIO CRUZADO:
40 boletos por combinación



TUGORES
OPTICO DIPLOMADO

Todo
para una mejor visión

Conquistador, 8 (POU FONDO)
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**

Lea... Perlas y Cuevas

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES**

**LLULL
SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

**AGENCIA INMOBILIARIA
ARCAS MARTI**

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS
Y URBANAS


PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS



HORARIO DEL ESPECTACULO

Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30

Festivos: 11. - 12. - 14'30 15'30 16'30 17'30

Laborables: 11. - 12. - 14'30 15'30 16'30

AVENIDA JUAN SERVERA CAMPS (CERCA CUEVAS DRACH)

TELEFONO: 57.00.26

**Delfinario
Porto Cristo**

En este número

LA NUEVA HISTORIA. -
Gabriel Fuster Bernat.

HACIA LA RECTA FINAL
DE LA RESTAURACION
DEL CLAUSTRO. - Por
H. H.

TEULES. Secció "Coses"
- Antoni Mus

FUMERAL. - Espotxa.

EN POLITICA S'HAN
ACABAT ELS DOCTES. -
Llorenç Femenies Duran.

DICEN. - Dion H. Merik

HACE CIEN AÑOS... EL
HOMBRE CONSIGUE
REPRODUCIR SU PROPIA
VOZ. - Luis Bettónica

CINE: PROGRAMACION
DE INVIERNO EN SALA
IMPERIAL

EL AYUNTAMIENTO
PATROCINA LA EDICION
DE LA "HISTORIA DE
MANACOR - SEGLE XIII"

FAMILIA EN FERRO, UN
PROYECTO DE JOAN
FERRER GINART,
"SARASATE"

IN MEMORIAM: DOÑA
ANTONIA REYNER. Por
Antonia Mas Galmés

FIESTAS EN CALAS DE
MALLORCA. BENIGNO
HEVIA EN CASA PILA.

MANACOR

Nos sea lícito jugar a las equivocaciones -a los equívocos, no, quede eso claro- y digamos que este Manacor de finales de setiembre de 1977, exactamente estos días pasados, este hoy mismo, se ha puesto algo duro, hinchado quizás de excesivas suspicacias. Quiero referirme al inicio, ya en serio al parecer, de las decantaciones partidistas -tampoco escribimos políticas, que conste- que hora a hora van detectándose, clarificándose, perfilándose.

Esto está bien, decimos. Que sepa uno a que atenerse con el vecino, con el amigo de siempre. Que se sepa de una vez como piensa usted, como es usted realmente, que número calza o que pan le conforta de tanta hambre atrasada como se lleva dentro. No todos, claro; pero sí muchos, muchísimos. Resulta saludable, por lo menos, este destape ideológico, este desenmascarse, este arrancarse de una vez los antifaces del viejo baile de carnaval que tantos han bailado y tantos no tuvieron más remedio que bailar...

Mas el ir definiendo posiciones no equivale a replegarse otra vez a la sombra de una ideología determinada para atrincherarse en ella y empezar las mil pequeñas guerras contra los propios vecinos, contra los mismos amigos. Si democracia equivale a respeto (Russel) seamos, por lo menos, respetuosos no sólo con el pensamiento de los demás, sino con su mismo obrar, que lo valiente tampoco quita lo cortés.

Escribimos todo eso -insistimos en lo del posible juego de todas las equivocaciones, y Dios quiera que así sea- porque andamos seguros de ir notando cierto aire de dureza sobre la ciudad y su entorno. Aires de hosquedad que nos llegan a todos desde "los que no piensan como usted piensa", de los que quizá quieran que les demos el nombre a sus listas, de quienes creen haber llegado a su hora definitiva.

Ni nos parece correcta esta vivencia ni nos parece lógica. Estar en libertad de afiliarse a cualquier partido equivale a estarlo también para no afiliarse -de momento, desde luego- y afiliarse a cualquiera de ellos no debiera suponer una lucha, estar "en contra" de los demás. No se si estamos en lo cierto, pero así lo creemos ahora mismo. Quizá mañana no sea así; entonces cabrá decirlo también, abiertamente, sin reparo alguno.

De momento, vamos a decirlo de una vez, toda lucha interna nos sigue pareciendo no sólo estéril, sino peligrosa. Nos referimos a este tenso clima preelectoral que va punzando la ciudad, cuando Manacor se está hundiendo y en vez de pequeños grupos antagónicos lo que al parecer necesita es un esfuerzo común, inaplazable y decidido.



la joya que ella siempre deseó



REDACCION

Príncipe, 11 TEL. 55 04 10
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Fullana - Atajo, 4 -
Palma y en multicopista offset
por la propia Revista

Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director RAFAEL FERRER MASSANET

AÑO XVII - Nº 416

APARECE EN SABALAY
ALTERNOS

FUNDADA EN 1960

PRECIO: 25 PTAS.
SUSCRIPCION MENSUAL
DOS NUMEROS: 40 PTAS

LA NUEVA HISTORIA

La historia de la humanidad es ahora ya muy larga. Se tienen datos y conocimientos de hechos ocurridos hace doscientos, quinientos, dos mil, cuatro mil años, etc. y gracias a nuevos estudios científicos y nuevos descubrimientos arqueológicos, todavía se desvelan enigmas y se recopilan sucesos, teorías y trozos de historia.

Naturalmente, la historia no tiene más remedio que enfrentarse con una abrumadora cantidad de escepticismo por parte de las personas que piensan, deducen y adivinan, pues ya se sabe que el raciocinio es amenudo incompatible con la versión oficial. De todas formas, la Historia sigue estando de moda y se ve incluida en todos los programas escolares, porque, después de todo, y a pesar de todos los vanguardismos tan en boga, el pasado sirve casi siempre como experiencia, modelo o precedente, y así el hombre actual puede imitarlo, desarrollarlo, evitarlo o conservarlo.

Cuando yo era niño, en el colegio aprendí que Napoleón, en Egipto, antes de comenzar la batalla de Abukir, había electrizado a sus tropas gritándoles esta frase: "Desde lo alto de estas pirámides cuarenta siglos os contemplan". Bueno; no tengo inconveniente en creer que lo dijo. Pero también hubiera podido decir: "Adelante mis bravos! Dad buena cuenta de estos bellacos y quedaos con su botín y sus mujeres". Aunque, claro, en vista de que la Historia guardaba para Napoleón un puesto de lujo, la otra frase quedaba mejor y más elegante.

Es lo que pasa. Se tienen pruebas irrefutables de

hechos acaecidos y del paso por los siglos de personajes extraordinarios, cuya existencia fulgurante ha dejado huellas imperecederas. Se tienen pruebas suficientes para poder explicar guerras, descubrimientos, traiciones, amores, viajes... pero no se tienen pruebas bastantes para confirmar el matiz, vehemencia, emoción, sinceridad del momento o de la persona. No se puede demostrar el grado de enfado de un rey al descubrir una conjura, ni el tono falso de la voz de un cortesano al declarar una mentira. Ni el gesto de aprobación, de repugnancia, de asombro o de odio de millones de personajes que han protagonizado millones de sucesos. Y, sobre todo, no se puede reproducir la frase, la palabra o la sentencia pronunciada hace muchísimos años.

Sin embargo, estimados lectores de "Perlas y Cuevas" he aquí que ha surgido una nueva historia. Un nuevo tipo de narración de los hechos ocurridos durante los últimos setenta años. Una nueva historia en la que se oye hablar los personajes, se les ve moverse y se puede contemplar el rostro alegre o compungido de sus protagonistas. Si, señores; la historia de los últimos setenta años ha sido fotografiada, grabada, filmada.

Si dentro de dos mil años, alguien intenta presentar a Lutero King como a un mesías negro, y organiza una novelesca trama para contar su vida, pasión y muerte, tendrá que tener especial cuidado en que no aparezcan los documentales filmados sobre el tal personaje. Porque de Martin Luther King existen montones de filmaciones en donde se le puede oír y explicar su famosa ideología de la resistencia pasiva.

No, ahora no es tan fácil. Ya se que todavía pueden hacerse muchos trucos, que todo depende del montaje. Que con documentos auténticos pueden aún hacerse películas favorables ("Franco, ese hombre") o contrarias ("Canciones para después de una guerra") a una determinada ideología, pero de todas formas, el noventa por ciento de la verdad histórica queda perfectamente plasmada.

Ese es el obstáculo principal para la liberación de Hess.

Rudolf Hess, el dirigente nazi que encarcelado por los aliados al final de la guerra, se pudre y se consume en la prisión de Spandau.

El año pasado estaba yo en el aeropuerto de Palma, esperando un familiar, cuando me crucé con una turista, ya de edad, que en la solapa había colgado una medallita con esta inscripción: "Lass Hess Frei" ("Libertad para Hess"). No me chocó en absoluto. Me parece muy humano pedir la libertad de los presos y pienso que toda persona que crea tener razón al pedir la liberación de alguien, debe hacerlo. Pero, por otra parte, no me sorprende lo más mínimo el poco éxito de los movimientos en favor de Hess. Lo que Hess hizo y dijo hace cuarenta años está grabado, filmado y archivado cuidadosamente.

Cada par de años suele hablarse de Rudolf Hess al mismo tiempo que se hacen peticiones para su libertad. Ultimamente hasta he leído en los periódicos que era el más simpático de los dirigentes nazis, que era amable y bien educado. Bueno pues; existe una fimaición, que yo he visto, en donde aparece colérico, agresivo y amenazador. Se trata de un documental de un discurso suyo con motivo del aniversario de la fundación del Partido Nazi. En él, Rudolf Hess grita ante siete micrófonos: "Heute gehört uns Deutschland und morgen die ganzen Welt" ("Hoy nos pertenece Alemania y mañana el mundo entero").

No han oído ustedes el disco del discurso de José Antonio del día de la fundación de la Falange? Yo, sí.

Y aunque discrepo bastante de él, ese sí es un discurso correcto y amable. Pero Rudolf Hess...? Parece un energúmeno, chillando y levantando el puño crispado.

También suele decirse que cuando voló a Inglaterra, en mayo de 1941, y se tiró en paracaídas sobre Escocia, su misión era intentar poner fin a la guerra. Dicho así, la gente piensa: "Pobre hombre; pues sus intenciones eran buenas... por qué no quieren soltarlo?"

Vamos a ver. Cuando Hess llegó a Inglaterra caído del cielo, su proposición era esta: Alemania prometía no molestar a Inglaterra, incluso respetar su imperio, si Gran Bretaña, a su vez, dejaba las manos libres a Hitler en el continente europeo. Si Inglaterra hubiere aceptado, naturalmente habría terminado la guerra, pero ello significaba dejar a Francia, Austria, Polonia, Bélgica, Holanda, etc. en manos de los nazis y sus programas pseudo-científicos.

Otra cuestión que suele mencionarse en periódicos y revistas, de vez en cuando, es la negativa rusa a ponerlo en libertad. Las otras potencias, Inglaterra, Francia y Norteamérica, estaría de acuerdo, pero los rusos... son intratables sobre este asunto. Es verdad. Ha sido el escollo insalvable para que la liberación de Hess tuviera éxito. Para los rusos, cuando se trata de la segunda guerra mundial, se han acabado las bromas. Han quedado marcados para siempre por la amargura patética de una gran catástrofe nacional. Lo disimulan haciéndose los intransigentes y los duros, pero los rusos, aún hoy, no pueden pensar en la invasión nazi sin que se les hiele la sangre. Dieciseis millones de muertos. No he dicho seis, ni ocho, ni diez... sino dieciseis.

Cuando Hess se tiró en paracaídas y fue hecho prisionero en Escocia, estaba al corriente de la invasión alemana en Rusia, que iba a iniciarse un mes y medio más tarde. Así lo declaró él en el proceso de Nuremberg. Filmado y grabado. Pero Hess no dijo una palabra en sus declaraciones preliminares en Inglaterra, y una tramba de fuego, acero y muerte entró como una avalancha en el territorio soviético. La fantástica cantidad de víctimas rusas habría podido reducirse si Hess hubiera avisado de lo que se avecinaba. Los rusos habrían esperado el ataque con mayor preparación, y no con la guardia baja como se encontraban. Muchísimas personas incluídas ahora en esos dieciseis millones, estaría hoy con vida si Hess hubiera querido. Gentes que ahora tendrían cuarenta, cincuenta o sesenta años. Personas cuya presencia es inútil reclamar, por muchas medallitas que uno se cuelgue en la solapa.

Al leer este párrafo, algún lector demasiado suspicaz creerá descubrir que yo soy pro-soviético. Es verdad, lo soy. Soy pro-ruso y no me avergüenzo de declararlo, aunque debo añadir que también soy pro-uruguayo, pro-austriaco, pro-canadiense, pro-belga pro-tunecino y pro-murciano.

GABRIEL FUSTER BERNAT

AGENCIA INMOBILIARIA

ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37
(Frente Ayuntamiento)



VENDEMOS CASA PLANTA BAJA
SOBRE 1.500.000 PESETAS.

EN PORTO CRISTO, PROXIMA AL
BAR MONUMENTO. ENTREGAR
LLAVES EN LA PRIMAVERA 1978



Ajuntament de Manacor
Escola Municipal de Mallorca

CURSOS QUE IMPARTEIX:

Per a nins i nines: Preparatoris I, II i III.

Per a joves i adults: Elemental, Mitjà, Superior.
Professorat de Grau Elemental
Professorat de Grau Mitjà

Matrícula: Està oberta de les 8 - 9 dels vespres a la Torre (Rosselló, 3).

Cursos Preparatoris, Elemental, Mitjà i Superior:

300 ptes. (Únic pagament que es fa en tot l'any. L'ensenyament és totalment gratuït).

Cursos de Professorat Elemental i Mitjà:

1.000 ptes. (també únic pagament del curs).

Horari de classes: L'Escola funciona des de les 7 a les 10 dels vespres.
Tres classes setmanals per curs. (Es pot elegir hora i dia pels cursos Elemental i Mitjà).

Exàmens: Al Juny, a la mateixa Escola, tots els cursos.

Inauguració del curs: S'avisarà a tots els matriculats.
Es té prevista per a principis d'octubre.

Hacia la recta final de la restauración del Claustro

Está prevista la segunda y última etapa de obras de restauración del Claustro de Dominicos, decisión que fue tomada meses atrás por nuestro Ayuntamiento, ya que de su colaboración económica -acordada- dependía que la Dirección General de Bellas Artes prosiguiera los interrumpidos trabajos proyectados. Madrid y Manacor, como es sabido, cargan mitad y mitad con el coste de las obras.

Aunque los trabajos se hallen paralizados desde meses atrás, las aportaciones monetarias que requiere la ultimación de las dos alas que faltan por restaurar, no ofrecen, al parecer, pega legal alguna, así que queda asegurada la totalidad de la obra que contempla el aludido proyecto: cubiertas, arcadas y barandas. Su restauración, por lo tanto, ha de suponer no sólo una mejora, sino una garantía de supervivencia para nuestro venerable monumento.

No obstante, una vez concluida esta campaña, va a suscitarse otra vez la cuestión de la posible utilidad del Claustro como local o escenario de algunos actos. Realmente, el lugar es magnífico, y Manacor no puede permitirse ignorarlo y desaprovecharlo, ya que hoy por hoy resulta imposible hallar otro local de las características que él posee.

Charlas, asambleas, conciertos, recitales y toda una variedad de actos pueden tener cabida en este Claustro felizmente conservado, pero... faltará algo para que, aún acabados los trabajos proyectados, pueda utilizarse: adecuar el piso, el patio.

Actualmente, el patio del Claustro está formado por dos planos que dificultan la instalación de sillas y escenario. Y, posee unos parterres que coadyuvan a las dificultades de utilización, y ofrece unos desniveles, en el plano inferior, que todavía hacen más dificultoso el uso normal del piso. Todo ello es lo

que debiera solucionarse para el correcto acabado de los trabajos comenzados.

Aunque, lógicamente, no nos compete a nosotros el estudio técnico del caso, nos permitimos apuntar una solución:

Desenlosar cuidadosamente el plano inferior del patio del Claustro, conservando todas y cada una de las losas para su posterior reposición.

Rebajar al mismo nivel el plano central, ovoide, y reducir los cuatro parterres semicirculares que lo circundan, a un mini-parterre circular de ciento diez centímetros de diámetro para cada uno de los naranjos actuales.

Podar las ramas bajas de dichos árboles, al objeto de despejar en lo posible la zona visual.

Bajar el brocal del pozo -conservándolo tan como está- pero colocando los hierros que sostienen la polea de modo que puedan retirarse en caso de tener que instalar un escenario central.

Conseguido un piso totalmente regular, cuidando incluso de situar los desagües hacia los vértices del patio, enlosarlo de nuevo con las piezas primitivas, supliendo las que faltan ahora en la zona central, con losas del mismo estilo.

De este modo, el viejo Claustro no quedaría solo restaurado, sino utilizable. Que buena falta hace.

H. H.



PATRON DE EMBARCACIONES DE RECREO

CURSO PARA OBTENCION
DEL CARNET

FECHA DE COMIENZO DE CLASES:
DIA 10 DE OCTUBRE

EXAMENES A FINALES NOVIEMBRE

Información y matriculación:

GESTORIA MIGUEL ANGEL RIERA
"OFICINAS. JANUAR"

Amargura, 1-E. Tels. 550996 y 551286

MANACOR



FUMERAL

Era un director de banc tant i tant bona persona, que més que del "des-compte" deixava viure "des-cuento".

Els fadrins vells no deixen de **esser** els minoristes de l'amor.

Un sord va dir a un altre sord:
- Tu què ets sord o el fas?
I l'altre sord respongué, aviat i rabent:
- Meiam si ho endevines?
Es que no te pots fiar de ningú...

Era tan purista, tan purista, que a les pastilles "anti-baby" les deia pastilles "per no engrèixar".

Dels mancos son dels que més ens podem fiar, perquè ja mai no feran les dues mans.

Una botella buida ens suggereix la imatge d'un naufragi: potser del meravellós naufragi d'una nit d'infinites tendreses.

Set moixos i cinc moixes -set moixos i cinc moixes- quantes parelles fan?
I un gall y dotze gallines?

Si tenguèssim per costum la d'escoltar set vegades seguides el que no voldríem sentir ni una vegada, veuríem on està la raó.

Si fos ver això de que els infants neixen amb un pa baix del braç, ara que el pa ha de pujar, seria cosa de pensar-ho bé...

Aquells que disfruten tant i tant davant "sa tele", que pensin lo que disfruta segons quí davant un caixó d'alfals.

ESPOTXA



Teules

D'un temps ençà, haviu vista tanta teula mai? És, vivim, una autèntica primavera teulera: han brostat teules a totes les cases de nova construcció, han reverdit teules damunt tots els bucs, han nat teules pertot arreu. Teules de gerrer color de teules de gerrer, teules de terra de Pòrtol, teules tenyides de vermell, teules verdoses, teules, teules, teules, petites, mitjanceres, grosses, teules, teules, teules, teules de tota casta, de tot tamany i de tot color. Manacor i el Port són un esclat de teules! S'han de posar teules per estar "a la page", la teula és moda, les teules són el darrer crit, se duen teules, les teules vesteixen. Amb una paraula: avui en dia per **esser** vós qui sou, i demostrar-ho, quantes més teules es tenguin, quantes més teules se posin, millor. La teula, les teules -qui ho havia de dir!- s'han convertides en el símbol del nou-capitalisme manacorí. No hi ha senyor que s'hagi passat una època, la que sia, amuntegant doblers com sia -això no té importància, veritat?- que arribat el moment de mostrar, de fer patent i pública la seva vivor comercial, industrial, oportunista o política, no es valgui de la teula, de les teules, perquè quedi ben clar que té uns comptes corrents sans i grassos. Tal i com anam, ara que es parla tant i tant d'imposts sobre el luxe, pens que els inspectors d'Hisenda podrien fixar-se i assenyalar-se com mesura la quantitat de teules que cadescú té damunt la seva casa per a saber el capital corresponent a cada teula... O que fessin una enquesta entre els nostres preclars i originals arquitectes sobre el què i el perquè d'emprar tanta, tantíssima teula... O que averiguàssim la rau dels nou-capitalistes manacorins que els empeny, de bondeveres, a endi umenjar ca seva amb tanta teula... O que demanàssim a l'Ajuntament si, d'una vegada, ha rebutjat canalitzar l'aigua ja que els poderosos econòmicament -que sempre tenen raó i són més vius que els econòmicament dèbils- sembla que no en confien massa i posen teules i teules per a recollir l'aigua, molta d'aigua, que necessiten per a les cambres de banys, moltes cambres de banys...

ANTONI MUS



Lea...
Perlas
y Cuevas

Mosaicos Terrazos Granitos Marmolinas

.....
AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES
DISTRIBUIDOR: KETHUM
Bartolomé Juan
C. Hernán Cortés, 3 - Tel. 55-16-29 MANACOR

Humor

DE-DE-DESMENTI-TIMOS
QUE LAS P-P-PLAZAS DE
LO-LO-LOCUTO-TOR DE T-T-T.V
S-S-SE DCU-CU-CUPEN P-P-POR
EN-CHU-CHUF-F-FE

Q-Q-QUE
C-C-CONSTE-TE



dicen

Dicen que los "Gent de Manacor" han acertado totalmente en su primera fe de vida, esta Mostra -Exposició de Fotografia que abrieron el sábado día 17 en el saloncito municipal, con centenar y medio de obras no competitivas. Nos iba a gustar a muchos que otros tantos tomaran ejemplo de este detalle y se frenaran algunas que otras carreras por llegar "primeros" a la docta casa... Dicen que Antoni Mus quizás estrene "Por" del martes a quince. Bueno; que se la estrenen Xesc y Margaluz, en el "Rialto" de la capital, con un decorado de Palmer que cuesta tercio largo de millón. Por cierto; también estrenó Toni en Calvià, pero esta vez de manos de Miquel Rosselló de Sant Llorenç, que le llevó a super/ocho su cuento de "Les denuncies", "El clot dels fems"... Dicen que nuestra Orquesta de Cámara, la "Ciudad de Manacor", se entiende, ensaya y ensaya porque existe la posibilidad de nuevas actuaciones antes de que acabe el año. En Palma, quizás? Creo que sí, que podrá contarse con la batuta de Estarelles y la colaboración de... de... de... Bien: eso no se dice, chicos. Que la cosa anda, no es preciso asegurarlo.

DION H. MERIK

LOS Y SU

Karl-Heinz y Bárbara, Bárbara y Karl-Heinz, que tanto tocan. Karl-Heinz Schilling, clarinete titular de la Orquesta de la Radio Esatción de Frankfurt; Bárbara Schilling, su mujer, primer violín solista en el mismo complejo musical germano. Dieciocho años viniendo de vacaciones a Mallorca y una amistad vieja con los nuevos integrantes de la Orquesta de Cámara; Jaume Piña, Paco Ramis, Concepción Vadell. Noche de preestreno ante una pizza de Orazio Fugazza, allá en el "Trébol" de Porto Cristo.

- Qué diferencia esencial detectan ustedes entre el público alemán y el mallorquín?

- El público de Alemania pone la cara larga, pero el de Mallorca siempre está sonriendo.

- Será el suyo un público más exigente.

- Es difícil decirlo. Bien; hay más orquestas, se dan más conciertos... Algún día viene gente con dinero...

- Guarda relación el dinero con la exigencia de una perfección musical?

- Oh, no! Existen públicos adinerados que se ponen tontos de verdad. Pero el que se pone tonto será porque en realidad es tonto.

- Entonces, estar sonriente en un concierto no equivale al analfabetismo musical?

- En absoluto. El público que puede pagar más, el que acude a las "premières", con su etiqueta y sus vestidos largos, es luego el público más frío. Aquí en Porto Cristo viene la gente tal como anda por la calle, y se entusiasma. Nosotros, entonces, trabajamos de corazón.

- Como está, ahora mismo, la Orquesta de Cámara?

- Como orquesta de aficionados, es decir, que tocan por afición, la encontramos bien. Muy bien. Para nosotros es una alegría colaborar con ella e introducir nueva música clásica en Mallorca, instrumentos casi desconocidos como el clarinete en plan solista. En Mallorca se estudia piano, muy poco violín y casi nada creo, el clarinete, que es uno de los más difíciles instrumentos de viento.

- Que usted sigue estudiando diariamente...

- Sí. Tengo cincuenta y cinco años y no pasa un solo día sin que lo estudie. Hay que trabajar siempre, no dejar un sólo día en blanco. Trabajar con idealismo, porque sin idealismo no se es nunca un buen profesional. Los viernes, por ejemplo, un obrero "cierra" su trabajo y hasta el lunes no se acuerda de él. Un músico, no. Y

SCHILLING MUSICA



LA BUENA MUSICA NO CANSA JAMAS. - LA BUENA MUSICA ES EL AMOR HECHO SONIDO - LO LEI TAMBIEN EN ALGUNA PARTE...

nada de dormirse sobre los laureles...

- Dígame el nombre del primer músico.
- Mozart. Limpio, profundo y exigente. Muy difícil. Es obligado para probar a los concertistas, porque cuando Mozart "está bien", sí hay un músico detrás.
- No se quedan ustedes en un mundo musical fijo? Porqué las orquestas de cámara no introducen en mayores proporciones la música actual?
- Difícil dar una respuesta exacta. Sí: el ochenta por ciento de la programación corresponde a la que se llama música clásica. Pero el veinte restante...
- Estará usted hablando de la Radio Estación donde trabajan ustedes, claro.
- Sí. Y como se trata de una organización mecenas, se introducen obras nuevas.
- Cómo funciona esta organización, Karl?
- Emisora, grabaciones, conciertos. Al oyente le cuesta unos once marcos al mes, pero no escucha ni una sola cuña publicitaria, porque si "estás en el cielo" escuchando música y te dicen que debes comprar esto o aquello, todo el encanto se derrumba. Alemania tiene once o doce Radio Estaciones.
- Han escrito ustedes alguna obra?
- No. Falta tiempo para componer. Cuando se está

en una cosa no se está en la otra.

- Ni como hobby?
- Nuestro hobby es venir dieciocho años seguidos a Mallorca, a nuestro chalet de Cala Ratjada.
- En Mallorca, los músicos no pueden tener chalet en otro país...
- En Alemania, los músicos vagos, tampoco...
- Dicen, y rectifico si me equivoco, que pagan muy bien a los músicos en Alemania.
- Sí; ser músico bueno es una gran profesión.
- Aquí, dicen, no ocurre exactamente así...
- Lástima, porque Conchita Vadell es una gran pianista.
- Y Paco Ramis...?
- Excelente. Muy buen violinista.
- Y Jaime Piña...?
- Lo mismo. Y con un gran espíritu de colaboración.
- Entonces... la "Ciudad de Manacor" es una buena orquesta de cámara.
- Desde luego. Pero lo mismo que un médico acude a cumplir con su trabajo y... cobra, la Orquesta debe hacer lo mismo.
- Qué no estamos en Alemania, herr...?
- Bueno, yo tampoco trabajo siempre en Alemania. Doy recitales en muchos países, en televisiones de Suiza, Holanda, Francia...
- Y tiene usted un código secreto para comunicarse con su esposa...
- Sí, sí... cierto. Pero no lo pongas: cuando me toco las gafas, por ejemplo, significa que estoy bien. Si me toco la corbata, se entiende que no he tenido ni un solo problema, y así siguiendo con estos pequeños trucos familiares.
- Quien es mejor músico de ustedes dos?
- No somos genios. Somos personas normales.
- Alguno de ustedes desafina alguna vez?
- Bien... tenemos la misma profesión, la misma esposa y el mismo marido, y nos cansamos ambos a la vez...
- Con treinta y un años de matrimonio...
- La buena música no cansa jamás. Jamás. Jamás.
- La buena música es el amor hecho sonido.
- Eso lo leí también en alguna parte...
- No tiene importancia, señores Schilling.

H. H.

Hace cien años...

El hombre consigue re

Mary had a little lamb: es el título de la breve poesía infantil "María tenía un corderito" que, en 1876, fue "recitada" por una "máquina parlante". Una niña —de la que la Historia no da el nombre— la grabó en un cilindro acústico, el más antiguo que ha llegado hasta nosotros, de Thomas Alva Edison. Pocos meses después, en enero de 1877, el fecundo inventor norteamericano patentaría su fonógrafo, y en marzo de 1878 lo presentaría en la Academia de Ciencias de París.

No siempre resulta fácil establecer con absoluta rigurosidad la fecha de nacimiento e incluso la paternidad de las invenciones y de las conquistas de la ciencia y de la técnica. Cuando París consagró a Edison como el inventor de aquella "máquina parlante", el camino científico que nos conduciría a la grabación y reproducción de los sonidos ya había sido indicado por un inglés, Thomas Young, más de setenta años antes. Young había conseguido grabar las vibraciones producidas por un cuerpo sonoro sobre un cilindro cubierto de negro de humo. Naturalmente, la experiencia de Thomas Young quedó al margen de la idea de reproducir los sonidos *diseñados* sobre el cilindro. Pero gracias a ella, por primera vez, el hombre logró dar una *forma concreta* al sonido, transformándolo en un *dibujo*.

Una milenaria ilusión del hombre

Los trabajos de Young son los primeros que, sobre una base científica, se realizaron para hacer posible una de las más antiguas ilusiones del hombre: la conversación de sus propias palabras. La que podríamos llamar *prehistoria del disco* se prolongó durante larguísimo siglos. Han llegado hasta nosotros leyendas y crónicas que datan desde cuatro milenios o más. Hay una leyenda china, por ejemplo, según la cual un emperador de hace cuatro mil años poseía un pequeño y precioso cofre capaz de retener en su interior, durante días y aún semanas, las palabras que se pronunciaban dentro de él. Entre las crónicas medievales, está la del *rostro parlante*, una cabeza humana fundida por Gerardo de Aquitania que sería el Papa Silvestre II: aquella escultura captaba las palabras y las reproducía *con la fidelidad del eco*. Rabelais, el máximo escritor de la literatura francesa, narra que durante una batalla en un mar gélido, los gritos de los combatientes se congelaron dentro de las aguas y emergieron cuando volvió a elevarse la temperatura. Hacia finales del siglo XVI, cuentan que un italiano, llamado Posta, construyó un tubo de plomo, cerrado por un extremo y abierto por el otro: si ante el orificio se pronunciaban palabras y se tapaba a continuación herméticamente, transcurrido mucho tiempo se podía escuchar la voz abriendo el tubo. En 1632, el capitán holandés Vosterloch contó que los habitantes de cierta región en el extremo meridional de América, tenían unas esponjas capaces de reproducir, con absoluta y sorprendente fidelidad, los sonidos que habían *aspirado*: bastaba con estrujarlas...

La primera "máquina parlante"

Todas estas fantasías, curiosos ejercicios de la imaginación humana, tienen sin embargo la importancia de atestiguar la secular y constante



preocupación del hombre por conservar las voces y los sonidos. No es de extrañar, por tanto que la experiencia de Thomas Young fuera repetida por otros entusiastas y perseverantes investigadores como Wertheim, Duhamel o Lassjoux. Y finalmente, en 1857, por un tipógrafo francés, Leon Scott de Martinville, que construyó un ingenio, el *phonoautographe*, que representa un considerable perfeccionamiento de la máquina de Young: fijó a una membrana de papel oleoso un estilete —una cerda de jabalí—; por medio de un embudo, concentraba sobre la membrana los sonidos; y el estilete *transcribía* las vibraciones acústicas sobre el cilindro giratorio cubierto de negro de humo. Scott de Martinville no pasó de aquí. Para él la reproducción del sonido continuaba siendo un sueño irrealizable. Pero unos veinte años más tarde, Charles Cross, poeta caprichoso y mediocre aunque hombre de ingenio, tuvo la ocurrencia y gracias a ella construyó el *paléophone*, la primera máquina de la historia capaz de grabar y reproducir los sonidos. Cross comprendió que "si una membrana permite a un estilete a ella incorporado grabar las vibraciones de unos sonidos, cuando el estilete vuelva a pasar sobre los surcos que ha grabado en el cilindro rotativo, la membrana a la que está unido reproducirá aquellos mismos sonidos." Cross era un hombre genial pero poco consecuente, y se limitó a depositar su *paléophone* adjuntando en un sobre la detallada descripción del artefacto, en la Academia de Ciencias de París. Al parecer, ni tan siquiera se preocupó de patentar el invento.

El fonógrafo: ¿Cross o Edison?

Thomas Alva Edison sí patentó su fonógrafo y, oficialmente, la gloria científica y el éxito comercial le han correspondido a él. Cabría, de todos modos, preguntarse si el inventor americano conoció el *paléophone* de Cross, pero evitemos hacerlo —en todo caso no podríamos dar una respuesta irrefutable— y pensemos que, una vez más, nos hallamos ante una de las tantas y curiosas coincidencias que se dan en la historia científica. Por otra parte, es indiscutible que la "máquina parlante" de Edison ya estaba muy perfeccionada respecto del *paléophone* cuando su inventor, en marzo de 1878 como hemos dicho al principio, la presentó a los venerables científicos de la Academia Francesa: el cilindro cubierto de negro de humo había sido sustituido por otro, de bronce, envuelto con una sutil lámina de estaño; este cilindro se accionaba por un mecanismo de relojería; al estilete de cerda de jabalí se había preferido una punta metálica y ésta, desplazándose a lo largo de una tuerca sinfín, grababa las vibraciones transmitidas por una membrana de pergamino; recorriendo el surco helicoidal así conseguido, la punta metálica retransmitía las vibraciones a la membrana y reproducía los sonidos grabados en el cilindro.

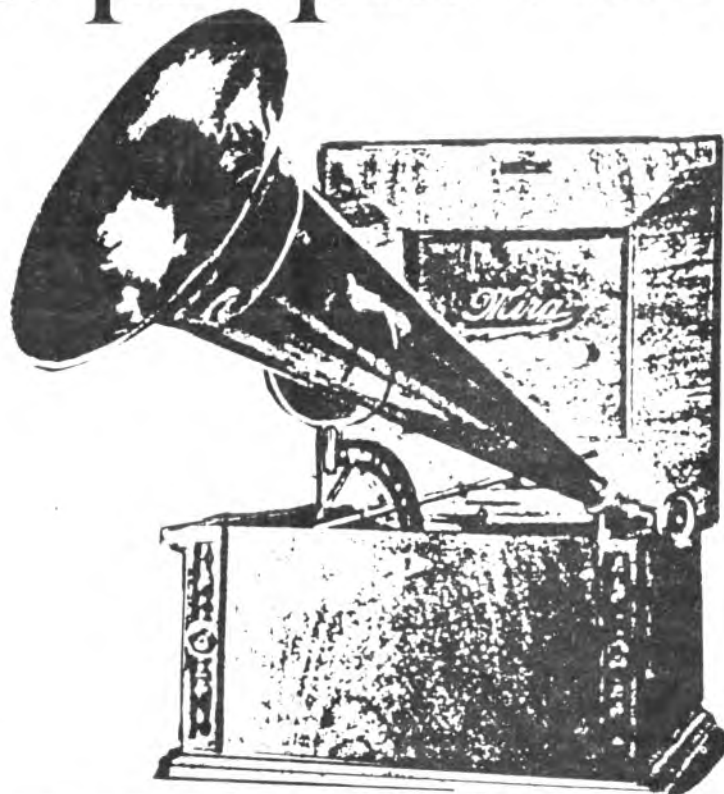
Los sabios de la Academia de Ciencias quedaron literalmente estupefactos ante el fonógrafo de Edison. No pocos de ellos se creyeron víctimas de una burla y se indignaron. El anciano médico de Napoleón III, el doctor Bouillard, abandonó, enfurecido, la sala pronunciando esta frase inmortal: "¡Nadie puede reírse así de la Academia de Francia!" Como

producir su propia voz

que algunos de aquellos caballeros avanzaron la duda de que la voz emitida por el aparato fuera la de un ventrílocuo, Edison propuso que se repitiera la demostración a puerta cerrada, sin su presencia. Funcionó el fonógrafo y así lo reconocieron los incrédulos y asombradísimos padres de la ciencia. Aquella "máquina parlante", en efecto, era capaz de "hablar" por sí sola. En 1889, el éxito de Edison fue refrendado por el público en la Exposición Universal. El inventor americano vendió una docena de aparatos a pesar de su elevadísimo precio. Como que aquellos modelos llevaban ya un cilindro nuevo — el estaño se había sustituido por una capa de cera — y un motor eléctrico alimentado por pilas que suplía al mecanismo de relojería, Edison se preocupó de grabar y poner a la venta cierto número de cilindros. El coste de estos cilindros musicales resultaba muy alto pues era forzoso grabarlos uno por uno y los intérpretes — cantantes, pianistas, orquestinas — tenían que repetir su actuación por cada grabación.

Nacimiento del disco

El cilindro fue, por tanto, el antecedente del disco: un antecedente inmediato, porque éste fue prácticamente contemporáneo de aquél, aunque la difusión del disco fuera más tardía. En 1887, Emil Berliner, un alemán de Hamburgo que había emigrado a los Estados Unidos, aprontó un aparato, el gramófono — muy parecido básicamente al fonógrafo — en el cual los cilindros se habían suplido por discos. Se trataba de unas placas que, al principio, eran de vidrio barnizado, y después, a partir de 1897, de estaño recubierto con una capa de cera. El sistema de grabación continuaba siendo el mismo: la punta metálica que grababa las vibraciones, producidas por el sonido sobre la membrana de platino, sobre un disco giratorio. La grabación y la reproducción se realizaban en la dirección opuesta a la de los discos modernos, es decir, desde el centro del disco hacia su circunferencia. Pero era todo bastante complicado. El disco, en los primeros modelos, estaba construido, como hemos dicho, con estaño: antes de la grabación se sumergía en un baño de cera y después, en una solución de alcohol y agua para solidificar la capa en que habrían quedado impresos los sonidos. Los gramófonos de Berliner, además, al principio, carecían de mecanismo impulsor: los discos se hacían girar... a mano. Con todo, el éxito de aquellos primitivos y rudimentarios discos fue, a partir de 1890, rotundo y desde los primeros años de nuestro siglo se fueron olvidando los cilindros acústicos aunque el sistema de grabación vertical se mantendría unos lustros más. Aparecieron las primeras casas discográficas. Sus discos se grababan impresionando, con una matriz de cera, placas de una especial pasta negra, material que se utilizará prácticamente hasta la segunda posguerra mundial. La calidad de la grabación no permitía, al principio, más que una reproducción modestísima. No podían registrarse las bajas y altas frecuencias y las voces y sonidos quedaban comprimidos en una corta gama central. No había, al principio, una velocidad única: luego se fijaría en 78 revoluciones. Variaban también las medidas: finalmente el diámetro del disco se establecería



Thomas A. Edison

por Luis Bettonica

("JANO")

entre los 25 y 30 centímetros. La técnica discográfica progresó considerablemente en el segundo y tercer lustro de nuestro siglo, y así, en 1910, fue ya posible grabar óperas completas y piezas de música sinfónica, como *Carmen*, de Bizet; el *Concierto para dos violines*, de Bach, y la *Quinta Sinfonía*, de Beethoven.

La "grabación eléctrica"

Pero habría que esperar hasta 1925 para que las técnicas de grabación mejoraran ostensiblemente. Ya existía el micrófono, aplicado en el teléfono. Y por otra parte, aparecieron el cabezal eléctrico y el amplificador. Estos tres elementos inauguraron una nueva era en la historia del disco: la llamada "grabación eléctrica". El sistema se aplicó por primera vez en 1926 con la grabación del *Mesías*, de Händel. La gama de frecuencias continuaba siendo limitada, de 200 a 3.500 períodos, y por tanto, la calidad aún dejaba bastante que desear. También las agujas del *pick-up*, metálicas, demostraron su escasa eficacia: debía cambiarse cada dos o tres reproducciones, y las especiales, mucho más caras, permitían la audición de no más de treinta discos. Aparecieron en el mercado, hacia 1930, las agujas de diamante, que ya había experimentado Edison en su fonógrafo: pero el rendimiento de estas agujas no fue satisfactorio hasta que los discos de pasta se sustituyeron por los de acetato de celulosa o de vinilita, más resistentes. Esto sucedió ya en la era del microsurco, después de la Segunda Guerra Mundial. Los primeros discos de larga duración se experimentaron entre los años 1928 y 1936, pero no se produjeron industrialmente. Se utilizaron, casi exclusivamente, en cinematografía. Los nuevos discos, con un diámetro entre los 30 y los 40 centímetros, con una duración de 12 a 18 minutos por cada cara y con una velocidad de 33 revoluciones, no se editaron en serie hasta 1948, cuando aparecieron también los más pequeños, de 45.

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES**

SASTRERIA

LLULL

Jaime Domenge, 12. MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

ANUNCIE
en
Perlas
y
Cuevas

**GESTORIA
FUSTER PERELLO**

- Pasaportes
- Licencias Caza
- Permisos Armas
- Revisiones y duplicados
- permisos de conducir
- Seguros
- Contribuciones
- Documentación de vehiculos.

Franco, 4 - T. 55.04.82

**HIPODROMO
DE MANACOR**



SABADO PROXIMO
1 DE OCTUBRE

Reunion Nocturna

**Carreras de Caballos al
Frote Enganchado**

...Y, ahora mismo,
venciendo todas las dificultades
¡EL ACONTECIMIENTO CUMBRE DEL AÑO!
LA MAXIMA SENSACION CINEMATOGRAFICA ACTUAL

CINE GOYA

HOY

ROCKY



3 OSCAR
de
Hollywood
1977
incluyendo el de
**MEJOR
PELICULA**

UNA PRODUCCION DE ROBERT CHARTOFF - IRWIN WINKLER - JOHN G. AVILDSSEN - UNA PELICULA DE JOHN G. AVILDSSEN - PROTAGONISTA SYLVESTER STALLONE - CON CARL WEATHERS - BURGESS MEREDITH - COMO GUCKY - GLORIA DE SYLVESTER STALLONE - EN "ROCKY" TALIA SHIRE - BURT YOUNG - PRODUCIDA POR IRWIN WINKLER - ROBERT CHARTOFF - DIRIGIDA POR JOHN G. AVILDSSEN - PRODUCTOR EJECUTIVO GENE KIRKWOOD - MUSICA POR BILL CONTI - COLOR T United Artists

Rocky es... la emoción que surge
del encanto de una historia de amor
y del coraje de un hombre



VALOR SIN RECOMPENSA

NINO MANFREDI - JASON ROBARDS - MARTIN LANDAU
SCOTT HYLANDS - PETER FALK - ELIZABETH PAINFEE - DIRECTOR NANNI LOY

En política s'han acabat els doctes

En Política hi ha unes quantes figures que per força han de desaparèixer. Aquestes son: els doctes, els cabrons i els aprofitats. Aquestes tres figures es daven, dins els pobles, amb els batles, per esser el Política els únics que els permetien esser-ho. Als pobles no hi havia més mèna de Política que la municipal, car els del Moviment, per a no tenir poder executiu, eren una cosa parescuda als directors espirituals, en els millors dels casos; o en els pitjors, una gavella d'homes estufats que s'hen conhortaven amb qualsevol cosa per lluir, com els que a la parròquia, per pagar dominica, portaven un ciri grós a les processons, perquè, ni a un cas ni l'altre, els consellers del Moviment, parlant de Política, només embrutaven paper.

Els que actuaven en Política, doncs, eren només els batles, i, segons a on, un xic els regidors, cosa aquesta que succeïa quan el batle era persona que no feia la mida per esser-ho i que podien donar-li ventim.

Batles així, entebanats, darrerament n'hi hà hagut pocs, car a un quan l'anomenaven batle, cop encec, li fugia l'entebanament i, com als Apòstols el dia de Pentecostés, restaven il·luminats amb "llengües de foc", i en poc temps s'endevenien doctes, cabrons o aprofitats amb una clariividència que tirava de cul.

La cosa ho duia així. Els batles, després de creure de cluc ulls tot quan els mandaven 'de dalt', i que per fer-ho, trotaven, amb tot el demés quasi no tenien contraris. No era estrany. Principalment als pobles petits, el batle anomenava regidors als seus amics de "quinielas"; als que tenien a fer feina; als parents pobres; o als que per esser comandats per la dona, havien perdut l'esma d'opinar i fer el contrari. I es clar totduna que es trobaven convertits en gallls dintre un esbart de gallines o de capons, s'estufaven i aleshores en feien de les seves. Els que eren dolents de neixor setjaven el verdanc als seus contraris fins assolar-los; els que eren orgullosos, hi tornaven més, i no deixant-se banyar l'orella per ningú, la seva paraula era llei; i els que eren del dineret o volien tenir crèdits tota la vida, donaven les subastes als seus amics, anomenaven municipals als seus parents vagos o adobaven les camades de ses seves finques; els que no eran ni una cosa ni altra, tapaven clots i aixecaven monuments sense tò ni sò. Aleshores era bò de fer brevetjar de cresta i d'esperons.

Ara, emperò, tot s'ha acabat. Ara per esser batle serà mal de fer. Ara per esser batle tendran que ser

intel·ligents i de gènit pastat. Com una guarda de lleons, els regidors que a l'Ajuntament hi duràn els Partits polítics, estaràn sempre a l'aguait, vetlant com genetes, i els batles, per tot quefer, portaran la batuta que només amb tranc i enginy feran que l'orquestra vagi a tò. Els batles no podran bufar a tots els instruments; ni girar la canal de l'aigua cap al seu hort ni vinclar un riu, ni canalitzar el vent.

D'aquesta manera la tasca dels batles serà lleugera, menys comprometedora, poc feridora. Ara si un batle és docte es perquè li deixen esser-ho; si es cabró, es perquè els regidors així hi consenten; si es aprofitat, es perquè tots s'untan. Més que mai els vots seràn importants, comprometedors, decissius. D'anar aixís com pertoca, no hi haurà batles bons i batles dolents. En tot cas, hi haurà Ajuntaments encertats i Ajuntaments borrers.

Com anirà millor? Encara estè per veurer. Just començam a encetar democràcia i no sabem com serà, però donant-nos poder per elegir, cal mirar prim a l'hora de donar el vot de cadescú. D'ell s'endevindrà el nostre govern municipal. Tendrem el que voldrem, i els batles i regidors tendràn que passar comptes amb tot el poble, no com els de primer, que en els pitjors dels casos, s'havien d'encarar, només, els regidors amb els batles, i els batles amb aquell personatge de Ciutat que el digità i que si volia esser conseqüent, li havia d'enviar un bon present en fer les matances.

S'han acabat, en Política, els doctes. No els privem emperò del privilegi d'un acompanyament amb música quan morin perquè malgrata revés pèl, foren persones importants.

LLORENÇ FEMENIES



CALAS DE MALLORCA EN FESTES

EXPOSICIO

**BENIGNO
NEVIA**

PINTURES



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE
M A N A C O R

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'AÇOLLIDA

Sastreria - Confección

auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 0175
Mañacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIO DE SASTRERIA

Suscribase
a

Perlas y Cuevas



AUTO • SAFARI

RESERVA AFRICANA

ABIERTO TODO EL AÑO





NOTICIAS DE HOY

REGRESO EL ALCALDE. - Después de pasar ocho días en Canarias, como Presidente de la FEDAS y con motivo del XXII Campeonato Nacional de Caza Submarina -del que resultó campeón el mallorquín José Amengual, mientras que Joan Gomis ocupaba el tercer lugar de la clasificación- regresó el alcalde Rafael Muntaner, reincorporándose el miércoles día 21 al cargo que estos días pasados usufructuó el primer teniente de alcalde Antonio Serra.

FIESTAS EN CALAS DE MALLORCA. - Ayer se iniciaron las fiestas patronales en Calas de Mallorca, inaugurándose una exposición de Benigno Hevia en el saloncito de Can Pila.

El programa prosigue hoy sábado con los cuartos de final del torneo de tenis "Copa Calas", partido de water-polo, carreras de natación y verbena, en la que se efectuará la presentación de candidatas a Reina de las Fiestas.

Para mañana, domingo, se prevé un concurso de pesca "de roqué", las semifinales del campeonato de tenis, juegos infantiles, desfile de catrozas y batalla de serpentinatas, concierto por la Banda Municipal de Manacor y verbena con elección de la Reina de las Fiestas. El lunes, festividad de San Damián, patrón de Calas, habrá misa, campeonato de mini-golf, final del torneo de tenis y cena de gala en el Hotel Samoa.

Organiza dichos festejos la Asociación de Hoteles de la pujante urbanización.

DOS MILLONES PARA UN CAMINO. - Unos dos millones de pesetas han sido concedidos a través del Servicio de Extensión Agraria para el asfaltado del camino de Son Macià a Sa Mola, ruta muy transitada por los payeses de la comarca.

Se espera para dentro de breves días la confirmación oficial de dicha concesión.

UN PROYECTO DE "SARASATE". - Joan Ginart Ferrer, "Sarasate", entregó al Ayuntamiento la maqueta de un grupo escultórico, en hierro, que se proyecta instalar en Via Portugal. En la portada del presente número ofrecemos la imagen de dicha obra, que esperamos alcance la conformidad del Consistorio

PARVULARIO "LA TORRE". - Permanece abierta la matrícula para el Parvulario de cuatro unidades que se abrirá dentro de breves fechas en el Centro Escolar "La Torre". Dicho parvulario será totalmente gratuito.

HACIA LA SOLUCION DE TURNOS MEDICOS. Al cierre de esta edición -jueves noche- se celebra en el Ayuntamiento una reunión encaminada a lograr el establecimiento de turnos médicos desde las nueve de la mañana a cinco de la tarde. Han sido convocados todos los facultativos de la ciudad al objeto de llegar a un acuerdo sobre la prestación de este servicio.

DIA DEL TURISTA EN PORTO CRISTO. - El día 28, miércoles próximo, celebra Porto Cristo el "Día del Turista", organizado por la Asociación de Vecinos. El programa diferirá en poco del de los años últimos: habrá competiciones deportivas, fuegos de artificio, concierto musical y verbena con elección de misses.

AMPLIACION DE LA CLINICA. - Permanece abierto el plazo de presentación de solicitudes para la ampliación de la Clínica Municipal por contratación directa. Y hasta el 10 de octubre, pueden presentarse también solicitudes para la construcción del pequeño puente "d'en Llabrés", sobre el torrente, por idéntico procedimiento administrativo.

COMITE PROMOTOR. - Ha quedado constituido el Comité Promotor de UCD en nuestra ciudad. Preside dicho Comité don Monserrate Galmés Durán, ocupa la vicepresidencia don Bartolomé Quetglas Homar y cuida de la secretaría don Sebastián Lliteras Vaquer.

PATROCIONO MUNICIPAL. - El Ayuntamiento, a propuesta de la Comisión de Cultura, acordó una subvención de cien mil pesetas para la edición del primer tomo de "Historia de Manacor. Siglo XIII", de la que son autores Ramon Rosselló y Rafel Ferrer. La obra llevará portada de Antoni Riera Nadal, y saldrá a la calle, probablemente a mitad de octubre.

**SUSCRIBASE A
PERLAS Y CUEVAS**

Rogamos a quienes les interese ver publicadas sus noticias sociales, se sirvan avisar a nuestra Redacción



C. Príncipe, 9. - Manacor - Tel. 55.04.10

¡LA PELICULA MAS FUERTE, AGRESIVA
Y DRAMATICA DEL CINE ESPAÑOL



MARIA JOSE CANTUDO
**MARCADA POR
LOS HOMBRES**

MAXIMO VALVERDE
RAQUEL BARRA • AGATA LYS • ROSA CLAY
YBELA SANBARTAN • ANITA DE ALBA
PAUL HERTZ • JACINTO BARTES

CINE GOYA

**Próxima
SEMANA**

PETER FONDA • WARREN OATES



**CARRERA
CON EL
DIABLO**

...LORETTA SWIFT • LARA PARKER

UNA PRODUCCION SABER-MASLANSKY - Producida por WES BISHOP
Escrita por LEE FROST y WES BISHOP - Productor Ejecutivo: PAUL MASLANSKY
Dirigida por JACK STARRETT - Música LEONARD ROSENMAN - COLOR por DE LUXE

AHORA

Programación de la Sala Imperial

Este es el lote de material que Sala Imperial tiene en cartera para esta temporada 77 - 78. Comenzamos por la relación de filmes españoles. Estos:

- = VIVA, MUERA DON JUAN TENORIO, de Tomás Aznar. Con Lorenzo Santamaría y Angela Molina.
- = EL TRANSEXUAL,, de José Jara. Con Agata Lys.
- = SEXY, AMOR Y... FANTASIA, de Xiol Marchal. Con Agata Lys.
- = QUE DIOS BENDIGA CADA RINCON DE ESTA CASA, de Chumy Chúmez. Con Blanca Estrada.
- = LA VIUDA ANDALUZA, de Francisco Betriu. Con Bárbara Rey.
- = LA OSCURA HISTORIA DE MI PRIMA MONTSE, con Ana Belén.
- = LAS CAMARERAS, de J. C. Espona. Con Agata Lys.
- = ESPOSA Y AMANTE, de Angelino Fons. Con Conchita Velasco.
- = EL LADRIDO, de Pedro Lazaga. Con María Luisa Sanjosé y Antonio Ferrandis.
- = CAZAR A UN GATO NEGRO, de R. Romero Marcgent. Con Sue Vanner.
- = EL FIN DE LA INOCENCIA, de J. Ramón Larraz. Con Cristina Ramón.
- = CUENTOS DE LAS SABANAS BLANCAS, de M. Ozores. Con Bárbara Rey y Manolo Otero.

Filmes autorizados para menores:

- = 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO, de Richard Fleischer. Con Kirg Douglas y James Mason.
- = HARRY Y WALTER VAN A NUEVA YORK, de Marck Rydell. Con Michael Caine.
- = HEMOS ENCONTRADO A LA 7ª COMPAÑIA, de Robert Lamoureux. Con Jean Lefebure.
- = HA LLEGADO EL AGUILA, de Jhon Strugers. Con Michael Caine.
- = TENTACULOS. de G. Hellman. Con S. Winters.
- = ROBIN Y MARIAN, de Richard Lester. Con Sean Connery.
- = EN EL CORAZON DE LA TIERRA, de Levin Connor. Con Doug McClure.
- = LA MONTAÑA EMBRUJADA, de Jhon Hough. Con Eddie Albert.

EL CINE

- = UN CADAVER A LOS POSTRES, de Robert Moore. Con Truman Capote.
- = OLIVER, de Carol Reed. Con Mark Lester.
- = CASINO ROYALE, de Jhon Huston. Con David Niven
- = BUFFALO BILL, de Robert Altman. Con Geraldine Chaplin y Paul Newman.

Películas autorizadas para mayores:

- = EL CHE GUEVARA, de Paolo Heusch. Con Paco Rabal.
- = MI PRIMA CARNAL, de Sergio Martino. Con Susan Player.
- = LIBERTAD A LA ITALINA, de Steno. Con Dalila Di Lázaro.
- = VIOLACION A UNA APACHE, de William G. Graham. Con Cliff Potts.
- = LA CARRERA DE UNA CAMARERA, de Dino Risi. Con Agostina Belli.
- = LA RAULITO EN LIBERTAD, de Lautaro Murua. Con Marilina Ross.
- = EL EROTICON, de Jim Clark. Con Marty Feldman.
- = EL CUERPO DE MI ENEMIGO, de Henri Vernuil. Con Jean Paul Belmondo.
- = HAY QUE VIVIR EN PELIGRO, de Claude Makouski. Con Sidney Rome.
- = OBRERA Y AMANTE, de Franco Giraldi. Con Giovanna Ralli.
- = EL GANSTER, de Michael Tuchner. Con Richard Burton.
- = LA CORTESANA, de P. F. Campanile. Con A. Belli
- = LA ENFERMERA, de Nello Rossati. Con Ursula Andrus.
- = LA DULCE HEMBRA, de Jacques Deray. Con Alain Delón.
- = CIEN MANERAS DE AMAR, de Norman Panamá. Con Elliot Gould.
- = CARNE PARA FRANKENSTEIN, de Paul Morrissey. Con Udo Kier.
- = DIABOLICA MALICIA, de Andrea Bianchi. Con Marck Lester.
- = UNA MUJER EN LA VENTANA, de P. G. Deferre. Con Romy Schneider.
- = FIN DE SEMANA SANGRIENTO, de William Fruet. Con Brenda Vaccaro.
- = CORRE, CORRE QUE TE PILLO, de Nicole de Buron. Con Annie Girardot.
- = TAXI DRIVER, de Martin Scorsese. Con Robert de Niro.

YA LLEGA.....

¡¡EL MAS FANTASTICO ESPECTACULO.

¡¡HA SONADO LA HORA DE LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS CINEMATOGRAFICOS DE ESTA TEMPORADA!!



King Kong

DINO DE LAURENTIIS presenta

JOHN GUILLERMIN

JEFF BRIDGES · CHARLES GRODIN · JESSICA LANGE
Panavision · Technicolor

IMPERIAL

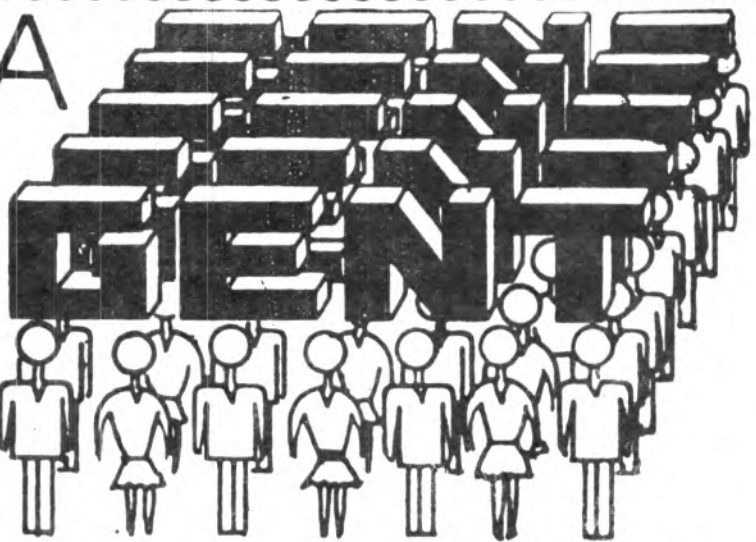
PROXIMO MARTES

¡¡LA CIUDAD DE NUEVA YORK ATERRORIZADA POR UN MONSTRUO GIGANTESCO!!

DISCOTECA

ACONDICIONADO

AIRE Abierta todas las tardes



MANACOR

PREPARANDO LA TEMPORADA INVIERNO 77-78

★ **CONJUNTOS**

★ **RECITALES**

★ **VELADAS**



(FOLK, ROCK, CAMP, etc...)

NOCHES POETICAS Y DE MUSICA CLASICA

PUNTUALMENTE LES IREMOS INFORMANDO

BENVINGUTS



Hotel Playa Moreya



Situado en la maravillosa playa de fina arena blanca y aguas transparentes apta para deportes náuticos y rodeado de frondoso pinar, jardines y terrazas. Todas las habitaciones son exteriores con baño, terraza individual. Música de sonido estereofónico canalizada, teléfono y televisor (a petición con suplemento). Magníficos salones, Bar típico Nórdico, Cocktail Bar, Sala de Convenciones y Actos sociales de gran prestigio. Sala de Proyecciones, Sala de Juegos, Parrilla - Grill, Peluquería de Señoras y Caballeros. Tienda en el mismo Hotel. Piscina climatizada a 22 grados c., Piscina Infantil, Terraza Solarium, Calefacción Central, Aire Acondicionado en Planta Noble, Salones, Bares, Sala de Fiesta. Parque y Guardería Infantil, cuatro ascensores.

DISCOTHEQUE

S'ILLOT

la cueva

Iluminación al estilo de las mejores
salas de Europa

desde las 9'30 de la noche hasta
la madrugada

Defunciones

FRANCISCA RIERA BORDOY falleció en Palma el 7 de este mes, a los 83 años. Nuestro conduelo a sus hijos, Margarita, Rafael y José Sureda, hijos políticos y demás allegados.

ANTONIO LLOMPART RIERA murió a los 67 años, el 8 de septiembre. Acompañamos a su esposa, María Sansó; hijas, María y Magdalena; hijos políticos, nietos y demás familia, en la tristeza de estos días.

ANTONIA REINER JAEG falleció piadosamente a los 73 años, en Sencelles, el 7 de este mes. En paz descansa el alma bondadosa de la finada y reciban sus hijos, Pedro, Antonia, Francisco y Catalina; hijos políticos, Petra, Antonio, Ana María y Miguel; nietos, biznieta y demás deudos, el testimonio de nuestro más sincero pésame.

MIGUEL FEBRER SOLER murió a los 80 años, el 12 de los corrientes. Vaya nuestro sentimiento a su esposa Antonia Jaume; hijos, Guillermo, Margarita, Miguel, Bartolomé, Antonia y Rafael; hijos políticos, nietos y demás parientes.

MARIA LLODRA DURAN acabó sus días el 12 de este mes, a los 77 años. Nuestro conduelo a su esposo, Guillermo Fornés; hijos, Antonia, Guillermo, María, Antonio y Juana; hijos políticos, nietos, hermanos y restantes parientes.

TERESA VALERIA OTERO LOPEZ falleció a los 83 años, el pasado día 15. A sus hijos, Mercedes, Justo e Isidoro; hijos políticos, nietos y demás deudos, el más sincero pésame.

MARIA DOMENGE SANS falleció a los 46 años, el 16 de septiembre. En paz descansa. Enviamos a su esposo, Lorenzo Blanquer; hijos, Juana, Guillermo, Catalina, Antonio, María y Magdalena; hermanos, madre política y demás parientes, nuestro conduelo.

ANA OLIVER FEMENIAS murió el pasado 17 a los 93 años. Acompañamos a sus sobrinos, Margarita, Juana y Matías Bosch Oliver, ahijado y demás deudos, en el sentimiento por esta pérdida.

BARTOLOME OLIVER GOMILA acabó su días el 17 de septiembre, a los 81 años. A sus hijas, Isabel y Bárbara; hijo político, nietos y otros familiares, el testimonio de nuestro sentimiento.

RAMON GRIMALT RIERA falleció en Palma el 18 de este mes, a los 71 años. Vaya para su esposa, Gabriela Ginard; hija, Ana María; hijo político y otros parientes, el más sincero pésame.

PEDRO PICOR-NELL FEBRER murió a los 63 años el pasado 18. En gloria esté. A su esposa, Damiana Llompart; hijo, Pedro; hija política, nieta y demás parientes, nuestra sentida condolencia.

JUANA ARTIGUES GALMES murió a los 81 años el 19 de este mes. A sus hijos; María, Guillermo, Francisca, Juana, Juan, Lorenzo, Magdalena y Pedro hijos políticos, nietos, biznietos y otros allegados, el más vivo pésame.

BERNARDO GINARD RIERA falleció a los 84 años el 19 de septiembre. Acompañamos en el dolor de esta pérdida a sus hijos Andrés, Jaime, Bárbara, Antonia, Bernardo y Sebastián, hijos políticos, nietos y demás familia.

DOÑA ANTONIA REINER VDA: DE SALAS
E. P. D.

Doña Antonia ha muerto. Pero vivirá siempre en el pensamiento de todos los que tuvimos el honor de tratarla. Por su carácter sencillo, alegre y lleno de bondad.

Me unían a ella esos años que vivió en Manacor junto a sus hijos y a mi casa. Para mí fue algo así como una hermana; por lo tanto me faltó valor para darle mi último adiós. Por eso, con lágrimas en los ojos, le dedico este humilde homenaje.

Con la amabilidad que le caracterizaba se trasladó desde Sencelles cuando supo que estaba recuperada de esa terrible enfermedad que hacía muchos años me tenía retirada. Cuántas veces intentaba consolarme con sus palabras medio españolas, medio alemanas. Es que su nobleza de carácter así se lo aconsejaba. Al abrazarme por última vez, hará aproximadamente un año, su abrazo fue de lágrimas y alegrías porque mi madre, que le profesaba un gran cariño, estaba ya ciega, no pudiendo contemplar el angelical rostro de Doña Antonia. Nunca llegué a imaginar que ese fuera el último adiós!

Desde esta pequeña casita que con mis humildes ahorros he podido comprar, te dedico este recuerdo, "madona Antònia", como le decían en Sencelles donde nació y murió su enfermedad.

Sí, Doña Antonia; cada vez que pise esta tierra roja y campesina como tu la pisabas, me acordaré de tí. Cuántos consejos me habrías dado. Y quizá me hubiera ayudado a sembrar esa fresa tan rica y tan querida para tí. Pero yo, que le estoy muy agradecida a Nuestro Señor, le pido que te lea este humilde mensaje porque sé que por tu bondad estarás junto a El. Es el sitio que te corresponde.

Mi humilde casita de la carretera de "Bandrís" no es un predio como "S'Erissal", desde donde dirigías a tus obreros; por eso, en mi pequeña tierra le faltarán sus sabios consejos, porque a las dos nos gustaba pisar esta tierra roja que tanto produce y que es indispensable para vivir en esa humanidad tan dislocada de la que tu te separas para vivir en paz.

Mis últimas palabras serán de dolor, agradecimiento y consuelo. Dolor por la irreparable muerte. Gratitud por las palabras de ánimo que me prodigabas todo el tiempo que viviste en ese Manacor de mis amores, y consuelo para mis queridos amigos e hijos tuyos: Antonia, Pedro, Catalina y Francisco.

ANTONIA MAS GALMES

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE ESPECIALIDADES



Tels: 57 00 92
57 00 04

Porto-Cristo
Mallorca

BAR RESTAURANTE CAN MATEU

S'ILLOT



ESPECIALIDAD EN PAELLAS
LENGUADO - CALAMARES
PARRILLADAS

Abierto todo el año.



RESTAURANTE Los Dragones

FESTES FAMILIARS . CASAMENTS,
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES . BODAS,
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3
Tel 57 00 94 PORTO-CRISTO



Fondue Bourguignonne
Paella
Lechona asada
Cordero asado

ESPECIALIDADES
Langosta

Parrilladas
Gordon Bleu
Chateaubriand
Sopa de pescado

Escalope a la crem Cazuela de mariscos

ANUNCIE: 55 04 10

BAR RESTAURANTE MARGARITA

S'ILLOT



Cala Morega

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

Bar- Restaurante LOS TOROS



PASEO MARITIMO 21
TELEFONO 56 72 52
CALA MILLOR
SON SERVERA

VIVERO PROPIO

Especialidades en platos
de mariscos y pescados

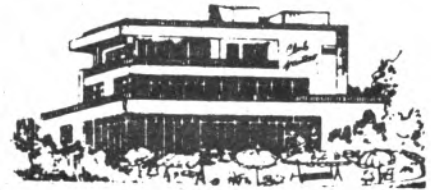
LANGOSTAS. VISITE ESTA
CASA Y OBTENDRA CALIDAD
A SU JUSTO PRECIO

PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR
A CALA BONA

BAR
RESTAURANTE

CLUB NAUTICO

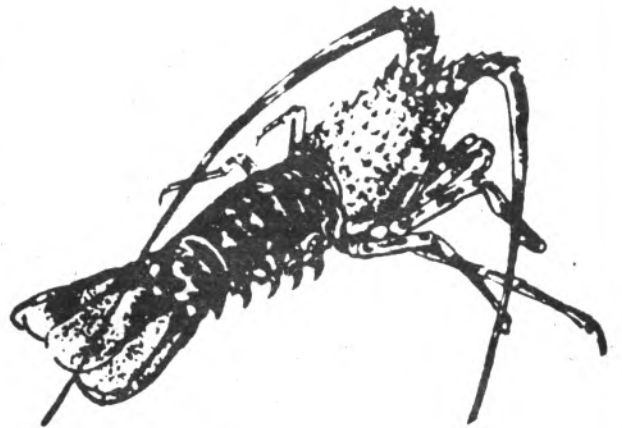
PORTO CRISTO



Teléfono 570123

PORTO CRISTO

BODAS • COMUNIONES
FIESTAS SOCIALES



EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION,
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO.

ESPECIALIDAD
EN PESCADOS



COCINA
ESMERADA

Restaurante

Rosa



Negra

AMPLIO APARCAMIENTO

CALA BONA
FRENTE AL PUERTO

ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

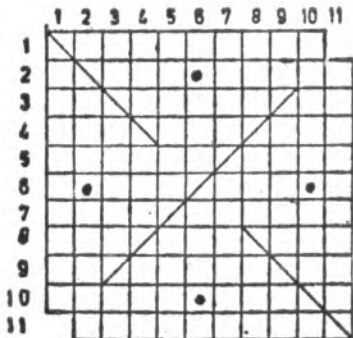
RESERVAS: Tel.: 56.72.72



PASATIEMPOS

CAPACIDAD VISUAL

CRUCIGRAMA



Horizontales.—1: Decir bufonadas.—2: Consonante. Villa de Jaén. Partes posteriores de una cosa.—3: Partid. Sacerdotes tibetanos. Preposición.—4: Gran abundancia de algo (figuradamente). Río que nace en San Gotardo. Apócope de valle. 5: Pertenecientes a la urea. Cacahuete.—6: Consonante. Preposición. Perro. Consonante.—7: Pueblo de Valencia. Hija de Herodes-Filipo.—8: Pueblo de Burgos. Preposición. Deseo.—9: Desinencia verbal. Deteruyes. Preposición.—10: Plantas crucíferas hortenses. Indica repetición. Consonante.—11: Enrarecer.

Verticales.—1: Representarán una cosa fingiendo lo que no es.—2: Consonante. Donar. Paliar (figuradamente).—3: Patria de Abrahán. Adinerados. Símbolo del barlo.—4: Falso, fallido (germanía). Coro (anticuado). Dios escandinavo del trueno.—5: Se atrevieron. Permiso para usar de un privilegio.—6: Consonante. Posesivo. Astro. Consonante.—7: Elevan. Especie de embarcación usada en Levante.—8: Voz expresiva del sonido de un golpe. Perjuicio. Adverbio latino para indicar la copia literal de una palabra.—9: Símbolo de la plata. Falto de realidad. Reflexivo.—10: Igualan. Periodo de tiempo. Consonante.—11: Mamíferos ungulados, de extremidades en una sola pieza.



Sólo dos de estas damiselas llevan los vestidos compuestos de los mismos elementos. ¿Cuáles son?

SALTO DE CABALLO

A SA DE DA CE
BUE LAR MO DA Y
CAN JEZ CIO DAD SA
VI NA GA Y
VE DES SIN PA

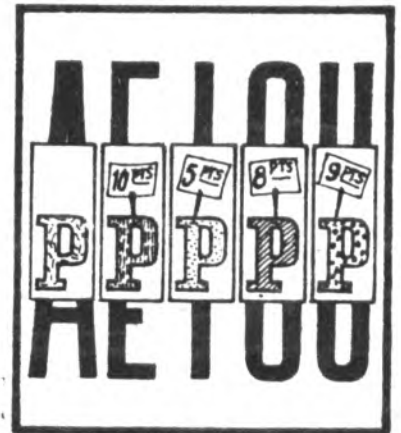
Empezando por la primera sílaba (A) y siguiendo el movimiento del caballo de ajedrez, fórmese UN RIFRAN con todas las sílabas contenidas en el cuadro.

AJEDREZ



Las negras juegan y ganan

JEROGLIFICO



—Hago la reclamación?

ANUNCIE en



Sastrería - Confección
auran
Avda del 4 Septiembre 19 • Tel 55 01 75
Manacor

TUÑORES
OPTICO DIPLOMADO
Todo para una mejor visión
Conquistador, 8 (POU FONDO)
Teléfono 55 23 72
MANACOR

SASTRERIA LLULL
GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD
Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT



Florida Opticos

ofrece más:

OPTICOS DIPLOMADOS: si tiene seguro le haremos sus "gafas gratis".

RAPIDEZ: hacemos sus gafas en 10 minutos y, además, los días del Seguro no cerramos al mediodía.

GARANTIZAMOS nuestras monturas

DISTRIBUIDORES oficiales de Christian Dior, Yves Saint Laurent, Gui Laroche, Silhouette, Viennaline, Cobra, Bijou, Yves Chantal, Indo, Zeiss, etc.

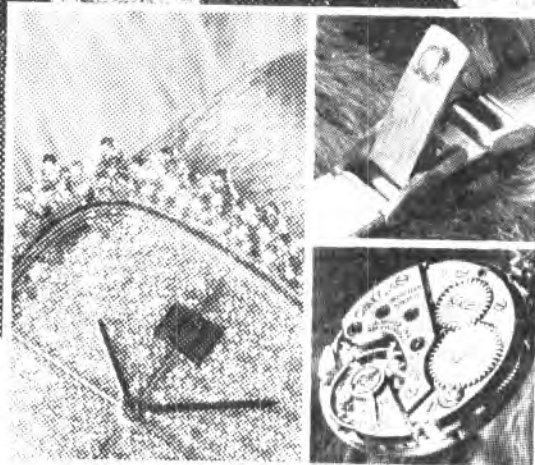
ESPECIALISTAS EN CONTACTOLOGIA (lentillas). Pídanos hora.

COS 12 ■ TEL. 55 28 77

MANACOR

Ω
OMEGA

Joyas de hoy
OMEGA



Omega, joyas de hoy. Arte y precisión en cuerpo y alma.

Arte y precisión en la combinación de los más nobles materiales con las formas y líneas más estilizadas, en estos modelos creados por artistas y realizados con amor por manos artesanas, que han cuidado hasta el último detalle de su acabado con precisión infinita.

Arte y precisión en la máquina Omega que anima interiormente estas joyas, dotándolas de vida y de calor.



1 - Ref. F 4212 BC 8341 Esfera y orla de brillantes sobre oro blanco. 2 - Ref. B 643 BC 8340 Esfera y doble orla de brillantes sobre oro blanco. 3 - Ref. F 3828 BC 7227 Orla de brillantes sobre oro blanco. 4 - En cada detalle se ve la mano del orfebre. 5 - El sello Omega garantiza la perfección del acabado. 6 - En el interior, una máquina precisa.

Joyería *Fermin*

MANACOR - PORTO CRISTO - ALARO - CALA MILLOR